

Culture and Sports in Modern Society: materials of the All-Russian Scientific and Practical Conference, March 22, 2019, Khabarovsk, pp. 228-234.

2. Eпов, O.G. and Meshcheryakov, A.V. (2015), “A new way of implementing shock equipment in taekwondo”, *Uchenye zapiski universiteta imeni P.F. Lesgafta*, No. 9 (127), pp. 215-218.

3. Eпов, O.G. and Afanasyeva, V.M. (2018), “The effectiveness of the use of combinations of punches in competitive fights by highly qualified taekwondo players”, *Extreme human activity*, No. 1, pp. 80-83.

4. Eпов, O.G. and Meshcheryakov, A.V. (2019), “Criteria for assessing the level of physical fitness of representatives of various shock types of Olympic martial arts”, *Pedagogical-psychological and biomedical problems of physical culture and sport*, Vol. 14, No. 1, pp. 74-80.

Контактная информация: neg7564@yandex.ru

Статья поступила в редакцию 03.02.2020

УДК 378.4

ОБУЧЕНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ

Ярмашевич Марина Аркадьевна, доктор филологических наук, профессор, Саратовский государственный аграрный университет

Аннотация

Аннотируемая статья написана в русле одного из ведущих направлений на данный момент в педагогике, а именно, компетентностно-ориентированного образования, задачей которого является создание такой образовательной среды и таких педагогических условий, которые могли бы обеспечить формирование различных компетенций у обучающихся. В статье рассматривается профессиональная компетентность деятельности, характеризующей профессионализм в целом. В связи с этим обучение иностранному языку в неязыковом вузе направлено на овладение обучающимися средством социокультурного общения, которое поможет им в их будущей профессиональной деятельности. Взаимодействие между компонентами или коммуникативной компетенции и определённым профессиональным контекстом может быть охарактеризовано описанием того, что обучающимся надлежит уметь делать на изучаемом языке в наиболее типичных случаях профессионального общения. Межкультурная компетенция призвана обеспечить будущим специалистам готовность к эффективному социокультурному общению, т.е. преодолению культурных барьеров. Создание положительной мотивации учебной иноязычной деятельности обучаемых способствует построению эффективной коммуникации в определенном круге ситуаций личностного взаимодействия будущих специалистов. Толерантность является одним из значимых показателей профессиональной компетентности и способствует достижению взаимопонимания между партнёрами, принадлежащими к разным, по отношению к своей, культурам, свободному обмену мнениями, идеями, информацией с участниками совместного проекта. Таким образом, стимулирует развитие образования.

Ключевые слова: профессиональная и общекультурная компетенция, академическая и профессиональная коммуникация, научно-публицистический стиль, коммуникативная компетенция.

DOI: 10.34835/issn.2308-1961.2020.2.p482-486

TRAINING TO PROFESSIONAL COMMUNICATIVE FOREIGN LANGUAGE COMPETENCE

Yarmashevich Marina Arkadyevna, the doctor of philological sciences, professor, Saratov State Agrarian University

Abstract

The annotated article is written in line with one of the leading trends in pedagogy at the moment, namely, competence-based education, which task is to create such the educational environment and such pedagogical conditions that could ensure the formation of various competencies in students. The article considers the professional competence of the activity that characterizes professionalism in general. In this

regard, teaching to the foreign language in the non-linguistic University is aimed at mastering the means of social and cultural communication that will help them in their future professional activities. The interaction between the components or communicative competence and specific professional context can be outlined by describing what students should be able to do in the language they are learning in the most typical cases of professional communication. Intercultural competence is designed to ensure that future specialists are ready for effective social and cultural communication, i.e. overcoming cultural barriers. Creating the positive motivation for learning the foreign language activities of the students helps to build effective communication in the certain range of situations of personal interaction of future specialists. Tolerance is one of the most important indicators of professional competence and it contributes to the achievement of the mutual understanding between the partners belonging to different cultures in relation to their own, free exchange of opinions, ideas, and information with participants of a joint project. Thus, it stimulates the development of education.

Keywords: professional and general cultural competence, academic and professional communication, scientific and journalistic style, communicative competence.

Важным требованием при проектировании содержания образования становится формирование профессиональной и общекультурной компетенции будущих специалистов.

Профессиональная компетентность определяется как интегральная характеристика деловых и личностных качеств специалиста, отражающая уровень знаний и опыта, достаточных для достижения цели данного рода деятельности, а также его нравственную позицию, состоящую в готовности ставить перед собой цели и принимать решения, обеспечивающие их реализацию. Компетентность будущих специалистов включает в своё содержание три аспекта: проблемно-практический (распознавание и понимание ситуации, постановка и эффективное выполнение целей, задач, норм в данной ситуации), смысловое (осмысление ситуации в более общем культурном контексте) и ценностный (способность к адекватной оценке ситуации, её смысла, целей, задач и норм с точки зрения собственных и общезначимых ценностей) [1].

Человек обладает общекультурной компетентностью, если он компетентен в этих трех аспектах и в ситуациях, выходящих за пределы его профессиональной компетентности. Причем в общекультурной компетентности преобладают смысловой и ценностный аспекты.

Обучение иностранным языкам в вузе должно быть профессионально и коммуникативно-направленным и направлено на подготовку обучающихся к реальному профессиональному общению, на формирование у обучающихся общепрофессиональной компетенции. В процессе изучения дисциплины “Иностранный язык в профессиональной деятельности” акцент делается на ряд компетенций. Обучающийся должен устанавливать контакты и организовывать общение в профессиональной и научной среде, владеть стилистикой, лексикой и грамматикой соответствующих дискурсивных полей, уметь общаться по телефону, организовывать и проводить деловые встречи. Таким образом, обучающийся должен осуществлять академическую и профессиональную коммуникацию. По окончании курса обучающему надлежит знать лексические и грамматические правила оформления деловой документации; владеть навыком оформления деловых документов; знать лексику и грамматические особенности научно-публицистического стиля; уметь представить результаты исследований в разных форматах; владеть навыком публичных выступлений. Обучающийся, должен обладать готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.

Реализация компетентностного подхода в рамках направления подготовки предусматривает использование в учебном процессе активных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой для формирования и развития профессиональных навыков обучающихся. По дисциплине “Иностранный язык в профессиональной деятельности” проводятся занятия с использованием ролевой игры.

Формирование языковой коммуникативной и профессиональной компетенции студентов может реализовываться через систему упражнений для развития у обучающихся

специфических умений, основанной на личностно-деятельностном подходе. Все упражнения тесно взаимосвязаны друг с другом, что и способствует созданию системы, которая направлена на организованные и взаимообусловленные действия обучающихся, ведущие к достижению конкретной учебной цели – формированию заданных умений.

Обязательными характеристиками системы упражнений интерпретации учебных текстов являются: научность и коммуникативная направленность всей системы, взаимообусловленность упражнений; их доступность, последовательность и повторяемость языкового материала и речевых действий; ориентированность на достижение конечных целей; взаимосвязь аудиторных и домашних упражнений, благодаря которым вся подготовка к будущей профессиональной деятельности становится целенаправленной.

Использование системы коммуникативных задач даёт возможность обеспечить преемственность и эффективность процесса развития коммуникативной компетенции обучающихся во время учебных занятий путём решения серии постепенно усложняющихся коммуникативных задач в силу того, что данный процесс носит поэтапный характер и предусматривает продвижение слушателей с одного уровня на другой; а решение задач требует комплексного применения как профессионально направленных, так и иноязычных знаний, умений и навыков.

Метод анализа конкретной ситуации (в форме ролевой игры) в наибольшей степени соответствует задачам высшего образования. Он более, чем другие методы, способствует развитию у обучающихся изобретательности, умения решать проблемы с учетом конкретных условий и при наличии фактической информации. Обучение в сотрудничестве при анализе конкретной ситуации развивает способность проведения анализа и диагностики проблем. С помощью метода конкретной ситуации, метода дискуссии у обучающихся развиваются такие квалификационные качества, как умение четко формулировать и высказывать свою позицию, умение коммуницировать, дискутировать, воспринимать и оценивать информацию, поступающую в вербальной форме. Проектная деятельность развивает рефлексивные, исследовательские, оценочные, коммуникативные, презентационные умения и навыки, а также навыки работы в сотрудничестве.

На различных этапах формирования компетенции оцениваются по определенной шкале. Тестирование – это метод, который позволяет выявить уровень знаний, умений и навыков, способностей и других качеств личности, а также их соответствие определенным нормам путем анализа способов выполнения обучающимися ряда специальных заданий. Устный опрос представляет собой средство контроля, организованное как специальная беседа педагогического работника с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанной на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. в ходе контактной работы. Контрольная работа позволяет проверить умения применять полученные знания для решения задач определенного типа по разделу или нескольким разделам.

Таким образом, необходима разработка теоретико-методологической системы профессионально, прагматически и когнитивно-значимой языковой подготовки студентов инженерных специальностей, и создание на ее основе практической модели курса иностранного языка. Структура и содержание модели определяются следующими факторами: развивающим характером учения, комплексным и системным характером курса изучения иностранного языка, необходимостью учета как лингвистических, так и специальных составляющих процесса изучения языка, спецификой технического языка, а также основными лингводидактическими принципами обучения языку для специальных целей [2].

Обучающийся должен продемонстрировать знание материала. Ориентироваться в материале, не затрудняясь с ответами при видоизменении заданий; уметь составить деловые письма, написать резюме, а также восстанавливать беседу в случае сбоя. При успешности выполнения поставленных задач, его работа оценивается на отлично.

Потенциальные возможности использования иностранного языка специалистами широки. Однако остается ряд важных тем, которые не могут быть предусмотрены вузовским курсом, а именно, общественно-политическая, социально-культурная, повседневная, профессиональная и научная сферы общения. Каждая из сфер профессиональной проявляется в конкретных ситуациях общения, которые в свою очередь определяют стереотипные условия взаимодействия участников, их социальные роли, функциональные обязанности, общий характер коммуникационного поля.

Моделирование поможет в профессиональной деятельности инженеров и должно включать в себя разделы, связанные с “Введением в специальность. Формирование дискурсивной компетенции обучающихся по дисциплине “Иностранный язык в профессиональной деятельности” выступает одним из важнейших условий развития общей коммуникативной компетенции, а, следовательно, создает основу для подготовки обучаемых к естественному профессиональному общению. При этом необходимо строить вопросы и ставить задачи, ориентируясь на синтаксические структуры и лексические единицы, которые фактически встречаются в поле употребления подязыка той или иной специальности. Так как техническому языку присущи металингвистические высказывания, то иноязычные металингвистические упражнения оправданы в том случае, если они направлены на снятие семантических трудностей или включают активную лексику определенного подязыка.

С целью формирования умений и навыков работы с текстами делового, научного и профессионального характера предусматривается подготовка докладов в устной форме. Доклад является результатом выполнения обучающимся индивидуальных заданий (перевода) различных уровней сложности. Данный вид работы формирует умения строить причинно-следственные связи, представляет результаты научно-исследовательской работы.

Требованиями к устному докладу являются: 1). содержательность представленного материала; 2). логичность, последовательность, четкость его построения, обоснованность выводов; 3). соответствие представленного материала заявленной теме; 4). грамматическая (построение предложений, образование морфологических форм) и орфоэпическая (соответствие произносительным нормам иностранного языка) правильность речи; 5) использование разнообразных языковых единиц (синонимы, идиомы, клише), соответствующих содержанию представленного материала; 6). выразительность речи (владение интонацией, паузами, логическими ударениями).

Тесты устанавливают степень сформированности тех или иных коммуникативных умений и навыков; выявляют пробелы в знаниях обучаемых; определяют динамику познавательной деятельности студентов и эффективность обучения в целом. Индикаторами достижения компетенций могут служить определенный набор маркеров и индикаторов, определяющих степень владения материалом обучающегося.

Итоговый контроль выявляет соответствия знаний обучающихся конечным программным требованиям к владению иностранным языком. Они заключаются в наличии у обучающихся иноязычной коммуникативной компетенции, под которой понимается определенный уровень владения языковыми, речевыми и социокультурными знаниями, навыками и умениями, позволяющими коммуникативно приемлемо и целесообразно варьировать свое речевое поведение в зависимости от функциональных факторов иноязычного общения и создающими основу для квалифицированной информационной и профессиональной деятельности. Высокий уровень достижения компетенций заключается в том, что обучающийся владеет иностранным языком на уровне, позволяющем осуществлять академическую и профессиональную коммуникацию. Высокий уровень является также показателем того, что обучающийся знает лексические и грамматические правила оформления деловой документации; умеет вести деловую переписку, составлять резюме, бизнес-планы; владеет навыком оформления деловых документов. Этому уровню соответствует следующий набор признаков, обучающийся знает лексико-грамматические особенности научно-публицистического стиля; умеет представить результаты исследований в разных форматах

(таблицы, схемы, диаграммы, презентации и др.); владеет навыком публичных выступлений.

Таким образом, в результате освоения дисциплины “Иностранный язык в профессиональной деятельности” обучающийся должен знать лексические единицы и грамматические конструкции, используемые в наиболее распространенных ситуациях иноязычного общения в устной и письменной формах (знакомство, досуг, работа, учеба и т.д.).

ЛИТЕРАТУРА

1. Розов, Н.С. *Философия гуманитарного образования* / Н.С. Розов. – Москва : Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 1993. – 194 с.
2. Зайченко, А.А. Особенности профессионально ориентированного обучения иностранным языкам студентов экономических специальностей / А.А. Зайченко // *Вестник Северо-Кавказского государственного технического университета. Серия “Гуманитарные науки”*. – 2004. – № 2 (12). – С. 37–46.

REFERENCES

1. Rozov, N.S. (1993), *Philosophy of Humanities Education*, Research Center for Quality Problems of Training Specialists, Moscow.
2. Zaichenko, A.A. (2004), “Features of professionally oriented teaching of foreign languages to students of economic specialties”, *Bulletin of the North Caucasus State Technical University. Humanities Series*, No. 2 (12), pp. 37-46.

Контактная информация: mayarm@yandex.ru

Статья поступила в редакцию 25.02.2020